

**GEMEINDE SEXTEN**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN



**COMUNE DI SESTO**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDERATES**

**Nr.  
49**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS): Festlegung der Steuersätze und Freibeträge ab dem Steuerjahr 2021**

**OGGETTO:**

**Imposta municipale immobiliare (IMI): determinazione delle aliquote e detrazioni dall'anno d'imposta 2021**

Sitzung vom  
21.12.2020

Seduta del

Uhr – Ore  
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Sono presenti:

|                                            |                                  | A.E.<br>A.G. | A.U.<br>A.I. | Fernzugang<br>mod.remota |
|--------------------------------------------|----------------------------------|--------------|--------------|--------------------------|
| <b>SUMMERER THOMAS</b>                     | Bürgermeister - Sindaco          |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>BRUGGER EGON PAUL</b>                   | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>CAMILLOZZI MARTIN</b>                   | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>EGARTER HANNES</b>                      | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>HAPPACHER GUDRUN</b>                    | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>HOLZER TSCHURTSCHENTHALER SIEGFRIED</b> | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>KINIGER JOHANNA</b>                     | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>MAIR FRANZ</b>                          | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>RAINER CHRISTOPH ANTON</b>              | Vize-Bürgermeister - Vicesindaco |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>RIER HELGA</b>                          | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>TROJER HANSJÖRG</b>                     | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>TSCHURTSCHENTHALER JOSEF</b>            | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>VILLGRATER JUDITH</b>                   | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |
| <b>WATSCHINGER JAKOB</b>                   | Ratsmitglied - Consigliere       | <b>X</b>     |              |                          |
| <b>WEGER JOSEF</b>                         | Ratsmitglied - Consigliere       |              |              | <b>X</b>                 |

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

**Dr. Tanja Lercher**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Thomas Summerer**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

☐ Regierungskommissariat  
Commissariato del Governo

☒ unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente eseguibile

## DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 i.g.F.;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F., zur Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 148 vom 16.05.2018 mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Aufgaben und Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend, erteilt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 2, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und erhöhten Steuersätze, sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

NACH EINSICHTNAHME in die Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 48 vom 21.12.2020, mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung bzw. -erhöhung vorgesehen werden kann;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das administrative Gutachten (bzwnZehTrx+sO2cGXFo1CWUUFfTP-Fz8grK23TA5MvDgY=) und buchhalterische Gutachten (nicht erforderlich) im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde (veröffentlicht im Amts-

## IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTE le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

VISTO l'art. 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670 vig.;

VISTA la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 vig. che ha istituito l'imposta municipale immobiliare (IMI);

VISTA la delibera della giunta comunale n. 148 del 16/05/2018 con la quale é stato designato il funzionario cui sono conferite le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

VISTO l'art. 2, co. 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 che prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

VISTO il regolamento comunale per l'applicazione dell'imposta municipale immobiliare, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 48 del 21/12/2020, con il quale sono state stabilite le categorie di immobili per le quali possono essere previste delle agevolazioni risp. delle maggiorazioni d'imposta;

ESAURITA la discussione;

VISTO il parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativo (bzwnZehTrx+sO2cGXFo1CWUUFfTP-Fz8grK23TA5MvDgY=) e contabile (non occorrente), reso ai sensi ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

VISTO lo Statuto di questo Comune (pubblicato nel Bollettino Ufficiale della

blatt der Region, Beiblatt Nr. 1 zum Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol vom 28.03.2006 Nr. 13/I-II);

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

## **BESCHLIESST DER GEMEINDERAT**

einstimmig mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern ausgedrückt mittels Handheben:

- 1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2021 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76% für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 3, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
- 2) ab dem Jahr 2021 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F. in der Höhe von 834,68 € festzulegen;
- 3) ab dem Jahr 2021 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS festzulegen:  
für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Abs. 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe)  
Steuersatz 0,6%
- 4) ab dem Jahr 2021 den unter Art. 3, Abs. 1 und Abs. 2 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,06% festzulegen;
- 5) ab dem Jahr 2021 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude und deren Zubehör gemäß Art. 9, Abs. 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F., den erhöhten Steuersatz im Ausmaß von 0,3% festzulegen;
- 6) für alle nicht festgelegten Steuersätze gelten die Bestimmungen des

Regione, supplemento n. 1 al Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige del 28/03/2006, n. 13/I-II);

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

## **IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA**

ad unanimità con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 14 presenti, espressi per alzata di mano:

- 1) di stabilire a decorrere dall'anno 2021 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura dello 0,76% da applicare alle abitazioni e relative pertinenze previste dall'art. 3, comma 2 del regolamento IMI e gli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
- 2) di stabilire a decorrere dall'anno 2021 la detrazione per l'abitazione principale e le relative pertinenze, giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 vig., nella misura di € 834,68;
- 3) di stabilire a decorrere dall'anno 2021 le seguenti agevolazioni per l'IMI:  
per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito)  
aliquota 0,6%
- 4) di stabilire a decorrere dall'anno 2021 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 3, commi 1 e 2 del regolamento IMI nella misura del 1,06%;
- 5) di stabilire a decorrere dall'anno 2021 per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere e relative pertinenze, giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 vig., l'aliquota maggiorata pari allo 0,3%;
- 6) per tutte le aliquote non menzionate si applicano le disposizioni della leg-

Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F.;

- 7) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;
- 8) gegenständlichen Beschluss an die Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln und auf der Webseite der Gemeinde zu veröffentlichen;
- 9) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren;
- 10) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

### **b e s c h l i e ß t**

einstimmig mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern ausgedrückt mittels Handheben:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, nachdem verschiedene Verwaltungsakte dringend abgeschlossen werden müssen und um weitere Verzögerungen der Verwaltungsabläufe zu vermeiden.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben bzw. innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

ge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3 vig.;

- 7) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) ;
- 8) di trasmettere la presente deliberazione alla ripartizione provinciale Enti locali e di pubblicarla sul sito istituzionale del Comune;
- 9) che l'originale del presente documento viene conservato negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.;
- 10) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

### **d e l i b e r a**

ad unanimità con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 14 presenti, espressi per alzata di mano:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in quanto devono essere conclusi con urgenza diversi atti amministrativi e per evitare ulteriori ritardi nell'attività amministrativa.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione ovvero ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino – Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Vorsitzende – Il Presidente**

**Die Gemeindesekretärin – La Segretaria  
comunale**

Thomas Summerer

Dr. Tanja Lercher

---

*Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in fomra cartacea ai sensi dell'art. 3 D.L.gs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005